Załącznik

do Uchwały nr 3164

Senatu Uniwersytetu w Białymstoku

z dnia 22 lutego 2023 r.

**ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ**

**НАПРАВЛЕНИЕ:** ФИЛОЛОГИЯ

входит в силу с: 2023/2024

**Część I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

* 1. Название единицы, ведущей обучение: филологический факультет
  2. Уровень образования: бакалавриат
  3. Профиль обучения: общеакадемический
  4. Количество семестров: 6
  5. Общее число баллов ECTS, необходимое для окончания обучения: 180
  6. Общее количество часов, необходимое для окончания обучения: 2040
  7. Утверждено на Совете факультета: 25.01.2023 г.
  8. Указание главной дисциплины, в которой будет реализовано более половины эффектов обучения, а также процентная доля отдельных дисциплин, в рамках которых будут реализованы эффекты обучения, указанные в программе обучения:

|  |  |
| --- | --- |
| Название главной дисциплины | Процентная доля главной дисциплины |
| языкознание | 72% |
| Названия отдельных дисциплин | Процентная доля отдельных дисциплин |
| литературоведение | 19% |
| науки и культуре и религии | 5% |
| философия | 1% |
| юридические науки | 1% |
| информатика | 1% |
| история | 1% |
| ВСЕГО: | 100 % |

**Часть II. Эффекты обучения.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Символ описания характеристик второго уровня обучения согласно ПРК** | **Символ эффектов обучения по специальности** | **ОПИСАНИЕ ЭФФЕКТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ** |
| **ЗНАНИЯ, выпускник знает и понимает:** | | |
| **P6S\_WG** | **KP6\_WG1** | явления, процессы, системы в языке и теоретические знания, объясняющие зависимость между ними |
| **KP6\_WG2** | явления и процессы, связанные с изучением и обучением языкам, а также теоретические знания, объясняющие зависимость между ними |
| **KP6\_WG3** | произведения, явления и литературные процессы, а также теоретические знания, объясняющие их культурное происхождение и зависимость между ними |
| **KP6\_WG4** | общаятерминология, атакжеосновнойнаборметодологическихисследованийвобластиязыкознания |
| **KP6\_WG5** | общаятерминология, атакжеосновнойнаборметодологическихисследованийвобластитеорииизученияиобученияязыкам |
| **KP6\_WG7** | основныепонятия транслаторики, методыистратегииперевода |
| **KP6\_WG6** | методы анализа и интерпретации текстов и других продуктов культуры данного языкового пространства в области выбранных традиций и языковедческих теорий |
| **KP6\_WG8** | методы анализа и интерпретации текстов в области выбранных традиций и литературоведческих теорий |
| **KP6\_WG9** | основной набор понятий, служащий для описания культурных явлений, важных в проведении языкового анализа и процесса коммуникации |
| **KP6\_WG10** | основной набор поняий, служащий для описания культурных явлений, важных в проведении анализа литературы данного языкового пространства |
| **KP6\_WG11** | историческая и культурная обусловленность данного языкового пространства |
| **KP6\_WG12** | основной набор понятий в области философии |
| **P6S\_WK** | **KP6\_WG13** | основной набор понятий в области информационных технологий |
| **KP6\_WK1** | проблемы и предметы обсуждения, связанные с языком и коммуникацией и их связь с фундаментальными дилеммами современной цивилизации |
| **KP6\_WK2** | юридические, организационые и этичныеусловия деятельности, связанные с данной квалификацией |
| **KP6\_WK3** | правила в области охраны промышленной собственности и авторских прав |
| **УМЕНИЯ, выпускник умеет:** | | |
| **P6S\_UW** | **KP6\_UW1** | формулировать и решать сложные проблемы, подбирать нужные методы и инструменты, используя знания в области науки о языке и транслаторики |
| **KP6\_UW2** | формулировать и решать сложные проблемы, подбирая нужные методы и инструменты, используя знания в области науки об изучении и обучении языкам |
| **KP6\_UW3** | проводить критический анализ и интерпретацию литературных текстов, используя филологические методы, которые позволяют оценить их значение в историческом и культурном процессе |
| **KP6\_UW4** | проводить критический анализ и интерпретацию разных культурных продуктов, используя филологические методы, которые позволяют оценить их значение в историческом и культурном процессе |
| **KP6\_UW5** | анализировать типичные философские проблемы в области гуманитарных наук |
| **KP6\_UW6** | подбирать и использовать нужные методы и инструменты, а также более сложную информационно-коммуникативную технику (ICT) |
| **KP6\_UW7** | правильно подбирать источники и информацию о нихв области языкознания, а также проводить оценку, критический анализ и синтез этой информации |
| **KP6\_UW8** | правильно подбирать источники и информацию о нихв области литературоведения, а также проводить оценку, критический анализ и синтез этой информации |
| **P6S\_UK** | **KP6\_UK1** | общаться, используя специальную терминологию в области языкознания и транслаторики, с учетом социальных и культурных элементов |
| **KP6\_UK2** | общаться, используя специальную терминологию в области знаний о изучении и обучении языкам, с учетом социальных и культурных элементов |
| **KP6\_UK3** | общаться, используя специальную терминологию в области литературоведения, с учетом социальных и культурных элементов |
| **KP6\_UK4** | принимать участие в дебатах на иностранном языке, представлять и оценивать разные взгляды и позиции, а также дискуссировать о них |
| **KP6\_UK5** | владеть письмом и письменной речью на занятиях по иностранному языку на уровне С1 согласно Европейской системе описания обучения языкам |
| **KP6\_UK6** | владеть письмом и письменной речью на занятиях по второму иностранному языку на уровне B2 согласно Европейской системе описания обучения языкам, в случае реализаии курса иностранного языка следует пользоваться иностранным языком в речи и на письме согласно уровню А2 Европейской системы описания обучения языкам. |
| **P6S\_UO** | **KP6\_UO1** | планировать и организовывать индивидуальную работу и работу в группе |
| **P6S\_UU** | **KP6\_UU1** | самостоятельно планировать и реализовывать собственное образование на протяжении всей жизни |
| **СОЦИАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ, выпускник готов к:** | | |
| **P6S\_KK** | **KP6\_KK1** | критической оценке полученных знаний |
| **KA\_KK2** | пониманиезначения приобретенных знаний в решении познавательных и практических проблем |
| **P6S\_KO** | **KP6\_KO1** | выполнение социальных обязательств, участие и сотрудничество в социальной сфере |
| **KP6\_KO2** | инициирование действий в пользу публичных интересов, а также предпринимательский взгляд на общественную деятельность |
| **KP6\_KO3** | сознательное приумножениекультурного наследия региона, страны и Европы |
| **KP6\_KO4** | формирование плоскостей толеранции и сотрудничества в условиях многокультурного общения и религиозной диференциации общества |
| **KP6\_KO5** | участие в культурной жизни и его разнообазных формах |
| **P6S\_KR** | **KP6\_KR1** | соблюдениеправилпрофессиональнойэтикииконтроль за их выполнением |
| **KP6\_KR2** | сбережение наследия и традиций в профессии |

**Часть III. Описание процесса,ведущего к реализации эффектов обучения**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Специализированный модуль: РУССКАЯ ФИЛОЛОГИЯ – ЯЗЫКОВАЯ КОММУНИКАЦИЯ В АДМИНИСТРАЦИИ** | | | | | |
| **Группа занятий** | | **Символы эффектов обучения** | | **Способы проверки и оценки эффектов обучения, достигнутых студентами** | **Названиe занятий** |
|
| ГРУППА ЗАНЯТИЙ\_\_\_1 Практические занятия по русскому языку | | KP6\_WG1,KP6\_WG2, KP6\_WG4, KP6\_WG5, KP6\_WG6, KP6\_WG7, KP6\_WG9, KP6\_WK1 KP6\_UW1, KP6\_UW2, KP6\_UW6, KP6\_UW7, KP6\_UK1, KP6\_UK2, KP6\_UK4, KP6\_UK5, KP6\_UO1, KP6\_UU1 KP6\_KK1, KP6\_KK2, KP6\_KO4, KP6\_KO5 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения    Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента    Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме (примеры форм: анализ текста, презентация, проектная работа, тест, диктант, эссе) | Практические занятия по русскому языку, ч.1 |
| Практические занятия по русскому языку, ч.2 |
| Практические занятия по русскому языку, ч.3 |
| Практические занятия по русскому языку-лабораторные занятия,ч.1 |
| Практические занятия по русскому языку-лабораторные занятия,ч.2 |
| **ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:**  **Практические занятия по русскому языку (ч. 1, 2, 3)**  Цель курса (cz. 1, 2, 3) – совершенствование коммуникативных навыков русского языка путём развития всех языковых умений – письма, чтения, речи и слухового восприятия при помощи синтетического и интегрированного способа обучения. Программа обучения затрагивает лексические темы, касающиеся области повседневного быта человека, культуроведения, социальной сферы и краеведения, благодаря которым происходит знакомство с российской реальностью, увеличивается словарный запас, происходит облегчение общения в некоторых тематических областях и осознание языковой специфики, возникающей в результате культурных различий (также ментальных). В рамках занятий реализуется обучение грамматике на разных языковых уровнях (фонетика, морфология, синтаксис) с особым акцентом на овладение характерными парадигмами основных частей речи, таких как: имя существительное, имя прилагательное, местоимение, имя числительное, глагол, причастие, деепричастие, наречие, а также их практическое употребление в письменной и устной речи. Важное место в программе обучения данного предмета занимает русская орфография. Студенты знакомятся с правилами правописания русского языка и закрепляют связанные с ними навыки (правописание мягкого и твердого знаков, приставок, гласных в корнях слов, гласных после шипящих согласных, -н и -нн, числительных, наречий, употребление заглавной буквы, сложносокращенных слов, а также правила пунктуации и т.д.). Практические занятия по русскому языку сочетают в себе теоретические знания с их практическим использованием в речи, формируют соответствующие навыки, языковые знания и межкультурную компетентность.  **Практические занятия по русскому языку-лабораторные занятия (ч. 1, 2)**  Цель курса (ч.1,2) – ознакомление с основами системы русского языка (изучение специфики стихосложения, чтения и говорения по-русски), развитие и совершенствование правильного произношения, интонации и ударения. Занятия формируют и закрепляют правильные артикуляционные и интонационные навыки, развивают фонематический и фонетический слух, объединяют фонетические упражнение с другими практическими упражнениями по русскому языку. Целью также является улучшение навыков, позволяющих пользоваться языком в различных коммуникативных ситуациях. | | | |
| ГРУППА ЗАНЯТИЙ\_\_\_2 Практические занятия по второму иностранному языку | | KP6\_WG1,KP6\_WG2, KP6\_WG4, KP6\_WG5, KP6\_WG6, KP6\_WG7, KP6\_WG9, KP6\_WK1 KP6\_UW1, KP6\_UW2, KP6\_UW6, KP6\_UW7, KP6\_UK1, KP6\_UK2, KP6\_UK4, KP6\_UK6, KP6\_UO1, KP6\_UU1 KP6\_KK1, KP6\_KK2, KP6\_KO4, KP6\_KO5 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения    Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента    Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме (примеры форм: анализ текста, презентация, проектная работа, тест, диктант, эссе) | Практические занятия по второму иностранному языку,ч.1 |
| Практические занятия по второму иностранному языку,ч.2 |
| **ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:**  **Практические занятия по второму иностранному языку,ч.1**  Занятия направлены на обучение языку на уровне А2 в соответствии с CEFR. Программное содержание курса включает темы и лексику, связанные с семейной и общественной жизнью, а также проведением свободного времени. Грамматический материал (в упражнениях) охватывает: формы прошедшего, настоящего и будущего времени, порядок слов в вопросительных предложениях, степени сравнения имен прилагательных, использование модальных глаголов. Реализация предмета предполагает изучение основных орфографических правил, а также правил произношения, интонации, словесного и фразового ударения; сведения о культуре и реалиях англоязычных стран.  **Практические занятия по второму иностранному языку,ч.2**  Целью занятий является развитие умения пользоваться иностранным/английским языком в обычных ситуациях на языковом уровне А2/В1, а также способности понимать специализированные тексты. На занятиях студенты углубляют и закрепляют свои знания по темам и лексике, изучаемым на занятиях по второму иностранному языку ч.1. Вводится также лексика, касающаяся сферы здравоохранения и образования. Грамматический материал на занятиях: формы глаголов прошедшего времени, модальные глаголы, глаголы в действительных и страдательных оборотах. Курс направлен на закрепление грамматических и лексических знаний, полученных на занятиях по второму иностранному языку ч.1, а также на дальнейшее улучшение способности пользоваться иностранным/английским языком в области интегрированных навыков. | | | |
| ГРУППА ЗАНЯТИЙ\_\_\_3 Описательная грамматика русского языка | | KP6\_WG1, KP6\_W4, KP6\_UW1, KP6\_UW6, KP6\_UW7, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения    Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента    Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | Описательная грамматика русского языка – фонетика |
| Описательная грамматика русского языка – морфология |
| Описательная грамматика русского языка – синтаксис |
|  | | **ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:**  **Описательная грамматика русского языка - фонетика**  Целью изучения описательной грамматики русского языка является активное знакомство с грамматическим строем этого языка, что ведет к знакомству с языковыми элементами и их функциями, а также с их структурой в сложных языковых единицах. Курс охватывает следующее: основные понятия из области фонетики и фонологии, фонетические языковые единицы (фразы, речевой такт, слоги, фонетические слова), характеристику словесного ударения, органы речи и артикуляция, классификацию и характеристику гласных, фонетические процессы (напр. ассимиляция, редукция безударных гласных), фонетическую и фонологическую транскрипцию.  **Описательная грамматика русского языка - морфология**  Цель курса – передать студенту упорядоченные общие знания, касающиеся теории, терминологии и методологии, а также детальные знания из области словообразования и морфологии русского языка. Студент знакомится со сложных характером грамматического строя русского языка и его структурой на отдельных этапах своего развития. На занятиях представлены типология морфем, частей речи и способы словообразования на основе различных критериев. После окончания курса студент способен определять, различать и классифицировать словообразовательные и морфологические языковые единицы, выявлять их формальные признаки и функции, связывать их между собой и определять их значение во всей грамматической системе русского языка. Студент также приобретает соответствующую компетенцию в интерпретации различных языковых явлений в свете современной грамматической теории.  **Описательная грамматика русского языка - синтаксис**  Цель занятий – передать знания из области синтаксиса современного русского языка. Основой данного курса являются главные синтаксические единицы (словосочетания, предложения, текст). Особое внимание уделяется их строению, функциям, отношению к действительности, правилам объединения простых единиц и слов в единицы более высокого порядка, а также отношения между словами и порядком слов в предложении. Курс охватывает также анализ главных и второстепенных членов предложения (подлежащее, сказуемое, дополнение, определение, обстоятельство) с учетом функционального аспекта. Общие знание по данному разделу грамматики необходимы для построения правильной речи, как устной, так и письменной. | | | |
| ГРУППА ЗАНЯТИЙ\_\_\_4 Занятия по специальности - языковедение | | KP6\_WG1,KP6\_WG2, KP6\_WG4, KP6\_WG5, KP6\_WG7, KP6\_WG9, KP6\_WK1 KP6\_UW1, KP6\_UW2, KP6\_UW6, KP6\_UW7, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения    Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента    Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | Старославянский язык |
| Введение в языкознание |
| История русского языка с элементами исторической грамматики |
| Контрастивная русско-польская грамматикa |
| Основы лексикологии |
| Знания об аквизиции и обучении языкам |
|  | | **ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:**  **Старославянский язык**  Целью обучения грамматике старославянского языка является формирование у студентов основ лингвистического славяноведения (в диахроническом аспекте), а также передача им исторической подосновы их знаний о современных славянских языках. Содержание курса включает в себя фонетику, морфологию, а также элементы синтаксиса староцерковнославянского языка. Описание языковой системы происходит на основе сравнительного подхода – на фоне систем других славянских языков с учетом фонетической и грамматической аналогии с русским языком.  **Введение в языкознание**  Цель курса – ознакомление с основными понятиями в области языкознания, а также углубление знаний на тему истории, значение и функций языка как средства общения между людьми. Основное внимание в процессе обучения уделяется классификации мировых языков (генетическое, типологическое, социальное, территориальное и географическое различия); особенности языков индоевропейской семьи; истории и типологии письма, системной натуре языка (языковым подсистемам), месту и значению языкознания в системе гуманитарных наук; предметной и методологической специфике языкознания; истории лингвистических исследований и характеристике лингвистических дисциплин.  **История русского языка с элементами исторической грамматики**  Основная цель курса – ознакомить студентов с историческими условиями возникновения и развития современного русского языка (роль старославянского и церковнославянского языков, а также сопоставление их с исконно русскими элементами). Использование методов анализа, соответствующих диахронической лингвистике, должно привести к умению читать, понимать и интерпретировать старорусские тексты, относящиеся к разным видам письменности (агиография, гомилетика, хроники, грамоты, кодексы – сборники уголовного и гражданского права, эпистолография), а также комментировать состояние современного русского языка (на разных языковых уровнях) в связи с определенными процессами и историческими явлениями. Курс затрагивает также темы, касающиеся эволюции фонетической, морфологической и синтаксической систем.  **Контрастивная русско-польская грамматикa**  Цель курса – ознакомить студентов с теорией и практикой контрастивных исследований русского и польского языков. В процессе курса студенты должны осознать специфику предмета и уметь отличать его от смежных областей лингвистики, таких как лингвистическая типология и диахроническая лингвистика. Внимание сосредоточено как на общих лингвистических понятиях (система, единица, множество, вариант, инвариант и др.), так и на более или менее подробных (морфема, флексия, инфинитив и др.), что даст возможность студенту укрепить и углубить свои знания, касательно метаязыка (терминологии) и умения пользоваться им в процессе общения. Ознакомление студентов с главными сходствами и различиями грамматических, лексических и синтаксических систем польского и русского языков облегчит определить те области, в которых следует ожидать языковой интерференции.  **Основы лексикологии**  Цель курса – ознакомить студентов со строением лексической системы и основами фразеологии и лексикографии русского языка. Кроме того, реализуемая программа должна обеспечить знание и использование терминологии из области лексических исследований. Важно осознавать значение и место в лексической системе таких характерных для нее элементов, как: синонимия, полисемия, омонимия, антонимия, родная и иностранная лексика. Это является необходимым для развития навыков самостоятельного распознавания, аналитического описания и систематизации особенностей, а также закономерностей лексического строя. В то же время данная программа должна заложить теоретические основы, необходимые для дальнейшего получения лингвистических знаний.  **Знания об аквизиции и обучении языкам**  Введение основных тем и понятий, которыми занимается психолингвистика, в рамках которой исследуются и описываются процессы обучения языку и его использования, а также усваивание языковой информации и процессы, связанные с формированием собственных высказываний и пониманием высказываний других. Введение в проблематику аквизиции дает студентам-филологам теоретическую базу для дальнейшего изучения прикладной лингвистики, а также интердисциплинарного обучения в области современной лингвистики. В рамках предмета обсуждаются такие проблемы, как: языковая, коммуникационная, межкультурная компетенция, двуязычие/многоязычие у детей и взрослых, дискурс, языковой портфель. | | | |
| Группа занятий\_\_ 5 Факультативные занятия по языковедению | | KP6\_WG7, KP6\_WG9, KP6\_WG11, KP6\_WK3, KP6\_UW1, KP6\_UK1, KP6\_UK5, KP\_KK2, KP6\_KR1 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения    Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента    Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | Основы польско-русского перевода |
| KP6\_WG1, KP6\_WG9, KP6\_WG11, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UW2, KP6\_UW4, KP6\_UW7, KP6\_UK1, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_KO3, | | Межкультурная коммуникация |
| KP6\_UW4, KP6\_UW6, KP6\_WG6, KP6\_WG9, KP6\_UK4, KP6\_KO5 | | Язык русскоязычных СМИ |
| KP6\_WG1, KP6\_WG4, KP6\_WG7, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UO1, KP6\_UO2, KP6\_KK1, KP6\_KO2, | | Русская экономическая терминология |
|  | | KP6\_WG1, KP6\_WG4, KP6\_WG7, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UO1, KP6\_UO2, KP6\_KK1, KP6\_KO2, | | Русский язык в бизнесе |
| **ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:**  **Основы польско-русского перевода**  Занятия знакомят студентов с основными навыками и спецификой работы переводчика. Н занятиях студенты отрабатывают практические навыки перевода простых неспециализированных текстов. Целью курса является развитие и закрепление у студентов базовых навыков перевода с учетом общеязыковых проблем, важных в контексте письменного перевода. Цель курса также состоит в том, чтобы научить студентов выявлять трудности в переводческом процессе и давать критическую оценку перевода, в том числе и своего собственного.  **Межкультурная коммуникация**  Целью предмета является развитие знаний, навыков и компетенции в области межкультурных отношений, особенно между представителями славянских народов. На занятиях обсуждаются проблемы, связанные со следующей тематикой: язык и культура как детерминанты коммуникации; концепция межкультурной коммуникации; коллективистские и индивидуалистические культуры; роль невербального поведения коммуникантов; межкультурная компетенция и её компоненты; правила эффективного общения; значение различий и сходств в процессе общения; международные объединений и проекты – трудности или дополнительные преимущества?  **Язык русскоязычных СМИ**  Цель курса – передача студентам базовых данных на тему структуры, функций и видов медиасообщений. В рамках предмета будут обсуждаться наиболее важные вопросы и концепции медиакоммуникации, а также изучаться язык отдельных СМИ (телевидение, пресса (также «жёлтая»), радио, интернет). Будет представлена специфика современных российских СМИ. Будут обсуждаться отдельные языковые феномены русскоязычных медиасообщений (язык ценностей, способы убеждения и манипуляции, языковые проявления насилия и агрессии, языковые и моральные табу, разговорная лексика в СМИ).  **Русская экономическая терминология**  Цель предмета – познакомить студента с экономической терминологией в русском языке. Будет также затронута тематика сферы финансов и банковского дела, страхования, маркетинга, рыночной экономики. В процессе занятий студент приобретает умение общаться на русском языке на «деловые темы», в широком понимании; читает и понимает специальную литературу, использует соответствующую терминологию. После прохождения курса студент умеет находить, анализировать, отбирать и использовать необходимую информацию с применением различных источников и методов. Кроме того студент приобретает практические компетенции в области перевода простейших специализированных текстов.  **Русский язык в бизнесе**  Тематика занятий включает в себя: специфику бизнес-среды и формальные способы работы предприятий в отдельных странах; виды предпринимательской деятельности в Польше и России; документация, используемая в бизнесе (документы компании, договоры и т.д.); формы коммуникации (деловые переговоры, встречи, пресс-конференции) и способы ведения переговоров, презентация компании, характеристика бизнесмена (черты характера), языковые стратегии и тактика, связанные с установлением контактов, приобретением потенциальных клиентов. Курс дает базовые сведения о бизнес-деятельности, знакомит со спецификой делового дискурса, проводит коммуникативную тренировку в данной сфере русского языка. | | | |
| Группа занятий \_\_\_6 История русской литературы | | KP6\_WG3, KP6\_WG8, KP6\_WG10 KP6\_UW3, KP6\_UW4, KP6\_UW5, KP6\_UW6, KP6\_UW8, KP6\_UK3, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_UU1 KP6\_KK1, KP6\_KO5 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения  Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента  Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | История русской литературы, ч.1 |
| История русской литературы, ч.2 |
| История русской литературы, ч.3 |
| **ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:**  **История русской литературы, ч. 1.**  Основной целью преподавания предмета является ознакомление студентов с выбранными произведениями русской литературы от средневековья до 40-х годов XIX века (с предшествующими знаниями о русском фольклоре), а также с важнейшими явлениями русского историко-литературного процесса. Представление характерных черт и представителей отдельных этапов развития русской литературы, а также культурных, философских, эстетических и социальных условий характерных им процессов и явлений. В рамках практических занятий анализируются произведения, характерные для определенных эпох, их представители и создатели.  **История русской литературы, ч. 2.**  Главной целью преподавания предмета является ознакомление студентов с историей русской литературы (40-х годов XIX века и до конца XIX века), с основными проблемами отдельных этапов ее развития, а также с культурными, философскими, эстетическими, общественными и другими условиями. Кроме того, целью обучения является также овладение студентами способностью интерпретировать художественные тексты с помощью литературного анализа. Результат, который имеет особенно важное значение для общекультурного развития выпускника, достигается формированием его эстетической и специальной чувствительности. Целью обучения также является популяризация произведений, занимающих прочное место в мировой литературе.  **История русской литературы, ч. 3.**  Студенты узнают о важнейших явлениях историко-литературного процесса рубежа IX-XX веков и до 1991 года. Обсуждаются такие периоды, как «Серебряный век», литература времен революции и гражданской войны, литература 1920-х годов, соцреализма, «хрущевской оттепели», «эпохи застоя», «эпохи перестройки». В ходе лекции учитывается специфика литературных видов, жанров и течений, а также достижения выдающихся русских писателей. | | | |
| Группа занятий\_\_\_7 Занятия по специальности -- литературоведение | | KP6\_WG3, KP6\_WG8, KP6\_WG10 KP6\_UW3, KP6\_UW4, KP6\_UW5, KP6\_UW6, KP6\_UW8, KP6\_UK3, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1, KP6\_KO5 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения    Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента    Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | Всемирная литература |
| Анализ литературного произведения |
| Введение в литературоведение |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  **Всемирная литература**  Цель занятий – познакомить студентов с выбранными произведениями мировой литературы, представляющими различные литературные виды и жанры. Принятый хронологический порядок (от зарождения литературы до XXI века) призван закрепить и расширить имеющиеся у студентов знания по истории литературы (культурные условия формирования литературных эпох, эволюция эстетических явлений и категорий, развитие повествовательной формы, мыслительные течения и философские идеи и др.). При обсуждении произведений актуализируются различные контексты интерпретации. Особое внимание также уделяется актуальности (вневременности) и историчности мировосприятия данного произведения.  **Анализ литературного произведения**  Занятия по анализу литературного произведения носят практический характер, поэтому в их основу заложена работа над выбранными произведениями русской литературы, представляющими все литературные жанры: лирику, эпос, драму. Цель занятий - познакомить студентов с теоретическими текстами по анализу художественного произведения, но прежде всего познакомить студентов с исследовательской литературой, а затем - тщательным, практическим анализом художественного текста с использованием различных методов. Реализация курса предполагает изложение выбранных понятий и вопросов, связанных с анализом литературного произведения, а также развитие умения применять эти понятия и литературные категории на практике. На занятиях студенты приобретают практические исследовательские навыки, которые используют, анализируя выбранные произведения русской литературы, в основном XIX века (И. Крылов, А. Пушкин, М. Лермонтов, Н. Гоголь, И. Тургенев), а также ХХ и ХХI веков (М. Булгаков, В. Пелевин), дополнительно – сказки братьев Гримм в контексте психоанализа.  **Введение в литературоведение**  Основной задачей занятий является ознакомление студентов с главными вопросами в области литературоведения, такими как: функции литературы, литературное произведение как смысловая структура, литературные жанры, характерные черты лирического произведения, структура стихотворения (версификация, ритм, рифма и др.), метафоры, виды повествования в прозе, временная структура прозаического текста, пространство в художественном произведении (поэзия и проза), особенности драматургии. Дополнительной целью курса является развитие у студентов умения определять эти явления в литературных произведениях. | | | |
| Группа занятий \_\_\_8 Занятия по специальности история и культурознание | | KP6\_WG11, KP6\_UW4, KP6\_UW6, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_UU1 KP6\_KK1, KP6\_KK1, KP6\_KO2, KP6\_KO4, KP6\_KO5 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения    Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента    Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | Основы курса по истории России |
| Культура и  реалии России |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  **Основы курса по истории России**  Цель предмета – познакомить студентов со спецификой русской истории с учетом восточно- и западноевропейских влияний. Особое внимание уделено обсуждению событий и вопросов, имеющих решающее значение для российского исторического процесса. Студент узнает о политических, социальных и моральных изменениях, происходящих на протяжении веков. В тематическое содержание входят ключевые события из истории России, представленные в хронологическом и проблемном порядке: становление государственности восточных славян (Киевской Руси), история Русских княжеств (в том числе Московского) и образование Русской государственности; политические и общественные события Смутного периода, правление Петра Великого и Екатерины Великой, период наполеоновских войн, XIX век (правление Николая I, реформы Александра II), Россия в годы Первой мировой войны, февральская и октябрьская революции; Советская Россия, политика Ленина и Коминтерна; СССР - тоталитарное террористическое государство (Сталин, коллективизация, индустриализация, Великая чистка, депортации); СССР и Вторая мировая война; период после Второй мировой войны; 20-й съезд партии и оттепель, холодная война; СССР в восьмидесятые годы; попытка восстановить государство - перестойка и гласность; распад СССР и национальные конфликты.  **Культура и реалии России**  Цель занятий – познакомить студентов с реалиями и культурой России, понимаемой как материальные и духовные достижения российского общества. В основу курса входят следующие вопросы: реалии России / страноведение России (символика, географическая характеристика, политический строй, административное устройство, религия), искусство (живопись, театр, музыка, кино, мода), традиции и праздники (государственные, светские и религиозные), народный костюм, кулинария, менталитет россиян, выдающиеся деятели мира науки, спорта, политики. | | | |
| Группа занятий \_\_\_9 Занятия по специальности – Языковая коммуникация в государственном дискурсе | | KP6\_WG1, KP6\_WG4, KP6\_WG7, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UO1, KP6\_UO2, KP6\_KK1, KP6\_KO2, | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения    Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента    Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | | Официальный дискурс – языковые особенности |
| KP6\_WG1, KP6\_WG4, KP6\_WG7, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UO1, KP6\_UO2, KP6\_KK1, KP6\_KO2, | Основы языка права |
| KP6\_WG1, KP6\_WG4, KP6\_WG7, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UO1, KP6\_UO2, KP6\_KK1, KP6\_KO2, | Коммуникация в государственном управлении |
| KP6\_WG1, KP6\_WG4, KP6\_WG7, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UO1, KP6\_UO2, KP6\_KK1, KP6\_KO2, | Переписка и официальная документация |
| KP6\_WG1, KP6\_WG4, KP6\_WG7, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UO1, KP6\_UO2, KP6\_KK1, KP6\_KO2, | Основы перевода текстов в сфере администрирования |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  **Официальный дискурс - языковые особенности**  Предметом изучения курса является официальный дискурс - его языковая и жанровая специфика. Учебная программа курса основана на избранных вопросах в области официальной коммуникации в государственных учреждениях в польской и русской языковых средах. В обсуждение включены следующие вопросы: жанровое разнообразие официальных документов (заявление, автобиография, повестка, решение, административное постановление, договор, положение, приказ и др.), личные и безличные каналы персонального общения с учетом участников взаимодействия (служебные - клиент/гражданин), черты официального стиля (директивность, точность, стандартность, шаблонность, языковые универсалии и др.), ограниченность морфологических и синтаксических средств, разновидности официального языка (юридический язык, служебный язык и др.), вежливость. Реализация программного содержания базируется преимущественно на примерах письменных речевых актов, являющихся доминирующей формой общения в административно-правовой среде.  **Основы языка права**  Цель занятий - познакомить студентов с основами языка права в сравнительном аспекте - польско-русском. В центре внимания курса находится язык законов и правовых норм в Польше и России, обсуждаемый с использованием текстов нормативных актов, действующих в обеих странах, например: конституций, законов, постановлений, указов и т. д.). Кроме того, студенты узнают о специфике метаязыка данного дискурса - юридическом языке (языке юристов, толкующих право).  **Коммуникация в государственном управлении**  Целью курса является ознакомление студентов с базовой специальной лексикой в ​​сфере публичной администрации и развитие умения общаться на русском языке в заданной сфере. Языковой материал, охватываемый программой, предполагает ответы на следующие вопросы: служащие государственного управления, государственная иерархия, административные структуры и учреждения, методы административной работы, включая делопроизводство, устройство и правовая система, социальная политика, служебная этика, государственные финансы. В обучении языковому общению используется социолект следующих специалистов административных структур: пограничная служба, полиция, таможенное управление, муниципальное управление, социальная помощь (учреждения, поддерживающие беженцев), налоговая инспекция и др. Курс носит практический характер, поэтому важным его элементом является использование специальной лексики в конкретных ситуативных контекстах в письменной и устной речи в сравнительном аспекте польского и русского языков.  **Переписка и официальная документация**  Предметом курса является ознакомление с документацией (отчет, протокол, договор, записи актов гражданского состояния, справки, свидетельства, удостоверение личности и т.д.) и корреспонденцией (заявление, обращение, письмо, запрос и т.д.) в административном обороте в Польше и России. Основной задачей курса является анализ официальных текстов с точки зрения языка и содержания, их перевод (польско-русский, русско-польский) и развитие навыков самостоятельной подготовки различных форм письменных официальных документов. Занятия носят практический характер, они развивают интегрированные навыки корректного использования русского языка с акцентом на письменное общение.  **Основы перевода текстов в сфере администрирования**  Цель курса – ознакомить с основами мастерской переводчика и спецификой его работы. В рамках курса студент изучает стратегии и приемы перевода, которые используются при переводе текстов в сфере администрирования. Занятия включают переводы на польский и русский языки различных видов специальных текстов, например: документация, связанная с поступлением на работу, заявления и решения в административном производстве, основные документы в области гражданского права. Целью курса является развитие и закрепление у студентов базовых навыков перевода и, одновременно, выполнение этих функций с учетом вопросов общелингвистического характера, важных в контексте письменного перевода. | | | |
| Группа занятий \_\_\_10 Бакалаврский семинар | | KP6\_WG1, KP6\_WG3, KP6\_WG4, KP6\_WG6, KP6\_WG9, KP6\_WK3, KP6\_WK1, KP6\_UW1, KP6\_UW4, KP6\_UW7, KP6\_UK5, KP6\_KK1, KA\_KK2 | | Дальнейшее наблюдение за студентом, устные ответы студента, дискусссия, редактирование фрагмента научного текста | Дипломный просеминар |
| Бакалаврский семинар – языкознание: KP6\_WG1, KP6\_WG7, KP6\_WG9, KP6\_WK2, KP6\_WK3, KP6\_UW6, KP6\_UW7, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1, KP6\_KK2, KP6\_KO5 3, KP6\_KR1  Бакалаврский семинар -- литературоведение: KP6\_WG3, KP6\_WG8, KP6\_WG910, KP6\_WK2, KP6\_WK3, KP6\_UW6, KP6\_UW7, KP6\_UW8, KP6\_UK3, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1, KP6\_KK2, KP6\_KO5 3, KP6\_KR1 | | Наблюдение, оценка активности и регулярность участия студента в занятиях, оцениваемые преподавателем, дискуссия, устные ответы студента, работа по бакалавриату | Бакалаврский семинар |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  **Дипломный просеминар**  Дипломный просеминар – это занятия, позволяющие студентам усвоить знания и навыки, необходимые для написания дипломной работы. Особое внимание в ходе курса уделяется ознакомлению с методологически-концептуальной мастерской и структурой работы, обучению навыкам составления плана работы и конспекта, сносок, перечня литературы, проведению библиографического запроса.  **Бакалаврский семинар**  Целью предмета является теоретическая и методологическая подготовка к самостоятельной работе над диссертацией в выбранной научной области (языкознание/литературоведение). В ходе занятий студент овладевает навыками формулирования критического анализа и интерпретации исходного материала на основе полученных теоретических филологических знаний. Кроме того, в ходе курса студент приобретает компетенции в области поиска, анализа, отбора и использования необходимой информации с использованием различных источников, способов и разработки полученных результатов. Реализация предмета позволит студенту написать дипломную работу по выбранной теме. | | | |
| Группа занятий \_\_\_11 Философия | | KP6\_WG12, KP6\_UW5, KP6\_UW6, KP6\_UK4, KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения  Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента  Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | История философии |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  История философии  Цель курса – представить основные системы, термины и философские вопросы в их историческом развитии (до XIX века) на примере конкретных философов и их произведений. Избранные произведения или фрагменты произведений проиллюстрируют ключевые философские вопросы и познакомят студентов с секретами работы с исходным текстом, они также призваны способствовать обсуждению отдельных онтологических, эпистемологических и этических проблем. После прохождения курса студент должен быть знаком с основными философскими системами, их представителями и категориями, описывающими эти системы. Основная цель курса также показать студентам важную роль философского мышления в формировании европейской цивилизации, как в ее теоретическом и научном аспектах, так и на культурном и социальном уровнях. | | | |
| Группа занятий \_\_\_12 Информационные технологии | | KP6\_WG13, KP6\_UW6, , KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения  Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента  Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | Информационные технологии |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  Информационные технологии  Содержание обучения, реализуемое в рамках курса, ориентировано на формирование навыков получения, обработки и использования данных в электронном виде (текстовые документы, электронные таблицы) с использованием информационных технологий, то есть компьютера, взаимодействующих с ним устройств и прикладного программного обеспечения. Большое внимание уделяется повышению осведомленности о необходимости соблюдения авторских прав и уважение к интеллектуальной собственности, а также необходимости защиты собственной частной жизни и данных, хранящихся на электронных носителях информации. В содержание курса входит несколько модулей: редактирование текста, электронные таблицы, использование интернет-ресурсов и безопасность во всемирной паутине. | | | |
| Группа занятий \_\_\_13 Охрана интеллектуальной собственности | | KP6\_WK2, KP6\_WK3, KP6\_UW6, KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1, KP6\_KR1 | | Зачет или экзамен в соответствии с графиком обучения  Постоянное наблюдение за деятельностью и вовлеченностью студента  Проверка результатов обучения в устной и/или письменной форме | Охрана интеллектуальной собственности |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  **Охрана интеллектуальной собственности**  Цель курса – ознакомить студентов с понятием интеллектуальной собственности, базовой информацией об авторском праве (включая объект авторского права и правообладателя), смежными правами и отдельными аспектами прав личной и имущественной собственности. В рамках предмета обсуждаются принципы защиты адресата и получателя, авторского права и охраны предмета оборота авторскими правами. | | | |
| Группа занятий \_\_\_14 Физическое воспитание/ альтернативные занятия | | KP6\_UU1, KP6\_KK1, KP6\_KR1 | | Наблюдение за студентом, оценка на основании критериев. | Физическое воспитание/альтернативные занятия |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  **Физическое воспитание/альтернативные занятия**  Улучшение физических способностей студентов и заложение основ здорового образа жизни посредством разного рода форм физической активности: ритмики, аэробики, подвижных игр и занятий, командных игр, упражнений в тренажерных залах и форм рекреации | | | |
| Группа занятий \_\_\_15 Профессиональная практика | | KP6\_WK2, KP6\_WK3, KP6\_UW6, KP6\_UO1, KP6\_UU1, KP6\_KK1, KP6\_KR2, KP6\_KO1, KP6\_KO2 | | Наблюдение руководителя, назначенного от имени организации, координирующей стажировку | Профессиональная практика |
| ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ:  **Профессиональная практика:**  Целью профессиональной практики является расширение знаний, полученных во время учебы, развитие и умение их практического использования; знакомство с организационной структурой и механизмами функционирования учреждения; формирование навыков, необходимых в будущей профессиональной деятельности, в т.ч. организационных навыков, работы в школе, установлению контактов и т.д.; подготовка студента к самостоятельности и ответственности за возложенные на него задачи. | | | |
| УСЛОВИЯ ЗАВЕРШЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ И ПРИОБРЕТЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ  Условием завершения I ступени обучения и приобретение специальности по бакалавриату является получение мин. 180 баллов ECTS, подготовка дипломной работы (по бакалавриату) и сдача дипломого экзамена (по бакалавриату). Дата окончания обучения является датой сдачи экзамета по бакалавриату. Выпускник университета получает диплом об окончании высшего учебного заведения, подтверждающий получение соответствующей специальности. | | | | | |

|  |
| --- |
|  |

Профессиональная практика

**Объем (в неделях и часах), правила и формы прохождения профессиональной практики, а также количество баллов ECTS, которое студент должен набрать в процессе прохождения профессиональной практики**

**4 недели, 125 ч.**, **5 ECTS** (в диапазон этих часов входит время организации практики, время прохождения практики, подготовка к ней, обсуждение процесса прохождения практики после ее окончания, подготовка текущей и исходной документации, консультации с опекуном по организации практики и опекуном из УвБ, подведение итогов)

**Формы прохождения практики:**

* на основании Договора о прохождении практики студент бесплатно совершает деятельность, связанную с реализацией эффектов обучения
* К практике может приравниваться:
* профессиональная деятельность студента, соответствующая характеру обучения, в виде трудоустройства на полную ставку с подписанием гражданско-правового договора;
* участие в стажах;
* волонтариат в государственных или общественных учреждениях, позволяющий реализовать установленные для практики эффекты обучения.

**Правила прохождения практики:**

* Принимающее учреждение назначает личного опекуна студента. Его задания подчиняются внутренним правилам учреждения.
* Область деятельности студента в рамках прохождения практики определяет представитель учреждения, которое является ее организатором. По остальным вопросам студент подчиняется установленным юридическим предписаниям, отвечающим за дисциплинарный порядок в учреждении.

**Условные обозначения:**

P6, P7 – уровень **ПРК** (6 - бакалавриат, 7 – *магистратура*)

S – типичная характеристика для квалификаций, получаемых в рамках высшего образования

|  |  |
| --- | --- |
| W – знания | G – глубина и диапазон |
| K - контекст |
| U – навыки/умения | W – использование знаний |
| K – коммуникация |
| O – организация работы |
| U – обучение |
| K – социальные компетенции | K – критическая оценка |
| O - ответственность |
| R – профессиональная роль |